

Production

écrite

Introduction L'épreuve de production écrite

<i>Conseils pratiques, conseils du coach</i>	P. 102
<i>Grille d'évaluation de la production écrite commentée</i>	P. 103
<i>Copie « témoin » de production écrite</i>	P. 104

Décrire, raconter et exprimer des sentiments, donner une opinion

I Écrire une lettre personnelle ou formelle

- *Dans le cadre de l'école*
 - ▶ Exercices 1 à 5 P. 105
- *Dans la vie quotidienne (loisirs, vie privée)*
 - ▶ Exercices 6 à 11 P. 108
- *Dans le cadre des relations (réponse à un courrier des lecteurs)*
 - ▶ Exercices 12 à 18 P. 112

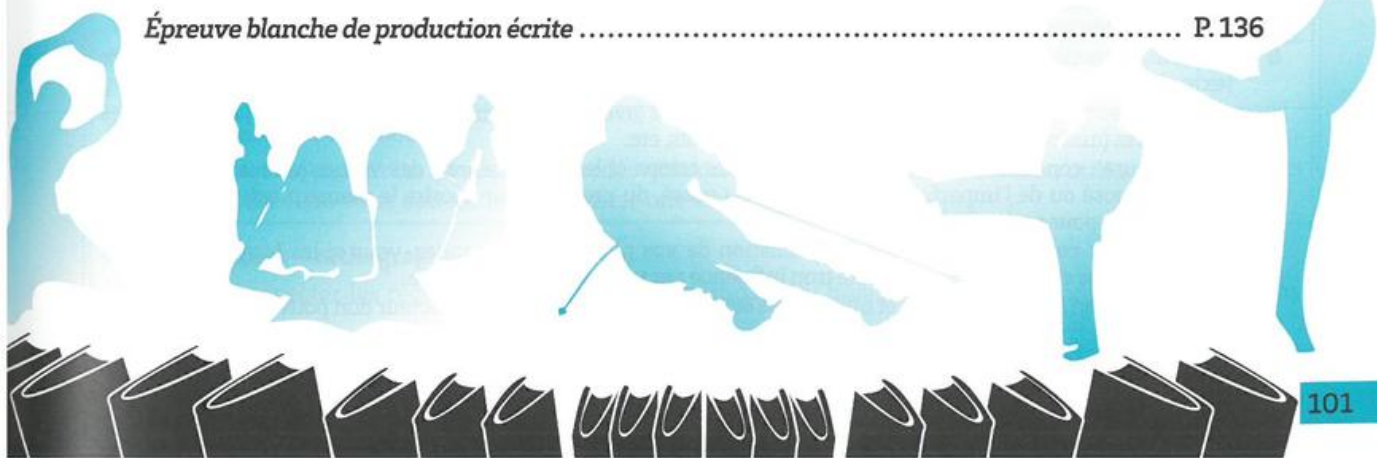
II Participer à un débat

- *Sur la vie privée (comportement, relations)*
 - ▶ Exercices 19 à 24 P. 118
- *Sur l'école, l'environnement scolaire*
 - ▶ Exercices 25 à 32 P. 122
- *Sur la société, l'actualité*
 - ▶ Exercices 33 à 39 P. 127

III Écrire un article ou un rapport (avec propositions et demandes)

- ▶ Exercices 40 à 45 P. 132

Épreuve blanche de production écrite P. 136



L'épreuve de production écrite

Conseils pratiques

La production écrite, qu'est-ce que c'est ?

La production écrite est le troisième exercice des épreuves collectives. Vous devez écrire un texte de 160 mots minimum.

Combien de temps dure la production écrite ?

La production écrite dure 45 minutes. Il y a un seul exercice, vous avez du temps, il faut en profiter pour bien se relire.

Comment dois-je répondre ?

Vous pouvez utiliser une feuille de brouillon pour écrire votre texte une première fois. Vous devez ensuite recopier votre écrit sur la copie d'examen.

Combien y a-t-il d'exercices ?

Il y a un exercice.

Qu'est-ce que je dois faire ?

1. Lire **attentivement** la consigne.
2. Écrire son texte **une première fois** sur une feuille de brouillon.
3. Relire pour vérifier que **vous avez bien répondu à la consigne**.
4. Se relire encore une ou deux fois pour **vérifier l'orthographe**.
5. Compter le nombre de mots et **l'écrire en bas de la copie** d'examen.
6. Écrire son texte **au propre et au stylo bleu ou noir** sur la copie d'examen.

Exercices	Types d'exercice	Questions	Nombre de points
Exercice 1	Décrire des expériences et des événements et donner son opinion.	Dans cet exercice, on peut vous demander d'écrire une lettre personnelle ou formelle, un article ou un essai de 160 à 180 mots. La consigne expose une situation. Elle vous indique ce que vous devez écrire, pourquoi et à qui est destiné votre écrit. Il est très important, dans cet exercice, de donner votre point de vue. On peut vous demander : 1. d'exprimer votre opinion sur un forum ou dans un article de journal ; 2. d'écrire une lettre formelle pour demander quelque chose ou pour protester ; 3. d'écrire une lettre personnelle pour répondre à quelqu'un dans un courrier des lecteurs.	25 points



Conseils du coach

- 1 • La consigne vous donne toutes les informations sur ce que vous devez écrire. Il faut la **lire plusieurs fois** et souligner les mots les plus importants pour être sûr de ne rien oublier. Votre objectif : répondre exactement à la consigne en 160 mots ou plus.
- 2 • Vous devez **identifier le genre de texte** demandé (lettre, article, essai...) et le **destinataire** (un professeur, les lecteurs d'un journal, etc.).
- 3 • N'oubliez pas d'**adapter votre langage au destinataire**. Vous pouvez être amené à vous exprimer dans un forum pour adolescents ou à écrire à un professeur ou au directeur de l'école.
- 4 • Au début de votre écrit, **choisissez la bonne formule** pour commencer : *Chers lecteurs*, pour un courrier des lecteurs, *Cher/Chère...*, si vous répondez à un courrier d'un autre étudiant dans le journal ou *Monsieur/Madame*, si vous écrivez à un professeur, etc.
- 5 • Avant d'écrire, **notez et organisez vos idées** sur une feuille de brouillon. Ensuite, écrivez votre texte une première fois sur cette feuille de brouillon avant de le recopier sur la copie d'examen.
- 6 • Écrivez des **phrases avec des mots que vous connaissez**. N'écrivez pas un texte trop long (vous risquez de faire plus de fautes). Attention, votre texte doit être de **160 mots minimum** !
- 7 • N'oubliez pas de donner des **exemples tirés de votre expérience personnelle** pour illustrer votre récit et pour exprimer votre opinion.
- 8 • Lisez une première fois votre texte et demandez-vous si **vous avez bien répondu à la consigne**. Puis lisez votre texte plusieurs fois et concentrez-vous à chaque lecture sur un type de fautes :
 - 1^{ère} lecture : vérifier les pluriels des noms et des adjectifs (avez-vous oublié un « s » ou un « x » ?) et l'accord des genres (masculin / féminin), l'orthographe des mots, etc.
 - 2^{ème} lecture : concentrez-vous sur l'utilisation des temps et les terminaisons des verbes (utilisation du passé composé ou de l'imparfait pour raconter au passé, du présent pour décrire le moment actuel et du futur proche pour parler du futur.)
 - 3^{ème} lecture : concentrez-vous sur l'organisation de vos phrases et demandez-vous si les formulations sont correctes et si vous n'avez pas été trop influencé par votre langue maternelle.
- 9 • Faites attention à la mise en page et utilisez une **écriture claire et lisible**. Le correcteur doit pouvoir lire votre texte facilement.

Grille d'évaluation de la production écrite commentée

Pour bien réussir la production écrite, vous devez savoir exactement ce que l'on attend de vous.

L'épreuve de production écrite est notée à l'aide d'une grille. Cette grille de notation est divisée en plusieurs parties qui permettent au correcteur de vérifier que le candidat a bien écrit tout ce qui lui est demandé dans la consigne. Pour le DELF B1, la grille de production écrite est divisée en trois parties :

- la première vérifie que vous avez bien répondu à la consigne et que vous arrivez à exprimer vos idées ;
- la deuxième partie vérifie que vous connaissez suffisamment de lexique et que vous savez l'utiliser et l'écrire correctement ;
- la troisième partie contrôle vos capacités en grammaire au niveau B1.

Essai – lettre personnelle ou formelle, prise de position, rapport

25 points

<p>Respect de la consigne</p> <p>Si la consigne est « Faut-il tout raconter à ses parents ? » Répondez à cette question sur le forum adojeunes.fr. Vous racontez votre expérience et vous donnez votre opinion », vous devez écrire un <u>essai</u> d'au moins 160 mots qui répond à la consigne.</p>	2 points
<p>Capacité à présenter des faits</p> <p>Vous répondez à la partie de la consigne concernant le récit de votre expérience : « Vous racontez votre expérience », vous dites si vous « racontez tout à vos parents » et vous donnez des exemples.</p>	4 points
<p>Capacité à exprimer sa pensée</p> <p>Vous répondez à la partie de la consigne concernant l'expression d'un point de vue : « Vous donnez votre opinion », vous dites si vous pensez qu'il faut tout raconter et vous donnez des exemples. Vous utilisez des expressions comme <i>je pense que, d'après moi, pour moi, à mon avis, etc.</i></p>	4 points
<p>Cohérence et cohésion</p> <p>Vous devez raconter une expérience de manière logique. Les idées ne doivent pas se contredire. Les phrases sont reliées correctement avec des mots de liaison simples (<i>et, aussi, enfin, d'abord, donc, bien que, mais, pourtant...</i>).</p>	3 points
<p>Étendue du vocabulaire</p> <p>Vous devez utiliser un vocabulaire varié et riche qui correspond au sujet proposé et au niveau B1. Vous devez éviter les répétitions.</p>	2 points
<p>Maîtrise du vocabulaire</p> <p>Vous devez utiliser un vocabulaire adapté à la situation (famille, loisirs, société, école, voyages, actualité...). Attention au sens et à ne pas utiliser un mot à la place d'un autre !</p>	2 points
<p>Maîtrise de l'orthographe lexicale</p> <p>Vous devez écrire les mots correctement. Vous ne devez pas oublier la ponctuation (, ... majuscules en début de phrase). Vous devez faire des paragraphes.</p>	2 points
<p>Degré d'élaboration des phrases</p> <p>Vous devez savoir bien écrire les phrases simples (sujet + verbe) et quelques expressions toute faites, quelques phrases complexes les plus courantes par exemple, l'expression de la cause (<i>car, parce que, puisque</i>), du but (<i>afin que, pour...</i>), les phrases contenant des relatives (introduites par <i>qui, que, où, </i>), etc.</p>	2 points
<p>Choix des temps et des modes</p> <p>Vous devez savoir choisir les temps et les modes qui correspondent à la consigne : bien utiliser les temps du passé si on vous demande de raconter une expérience passée.</p>	2 points
<p>Morphosyntaxe – orthographe grammaticale</p> <p>Vous devez respecter les règles de grammaire correspondant au niveau B1 (accords, conjugaison des verbes, etc.).</p>	2 points

Copie témoin de production écrite

Forum adosjeunes.fr

Faut-il tout raconter à ses parents ? Répondez à cette question sur le forum adojeunes.fr. Vous racontez votre expérience et vous donnez votre opinion.

Bonjour à tous,

Je m'appelle Carlo, j'ai 16 ans, j'ai lu la question de la semaine et j'ai décidé de répondre parce que c'est un sujet qui me concerne directement.

Pour ma part, je crois qu'il faut raconter mais pas tout... cela ne veut pas dire mentir !

Raconter tous les petits problèmes pourrait inquiéter nos parents inutilement. Souvent, j'arrive à les résoudre tout seul.

Par contre, quand c'est grave et qu'on a des difficultés à trouver des solutions, je pense qu'il ne faut pas attendre. Moi, j'en parle toujours. Par exemple, pendant une période, le professeur de maths n'arrêtait pas de me punir mais ce n'était jamais de ma faute. Je n'osais pas en parler au professeur alors, à la fin, je me suis confié à mes parents et ils ont résolu mon problème.

Je leur parle aussi des belles choses qui m'arrivent comme une fête qui s'est bien passée, un cadeau que j'ai reçu. Ils sont contents de partager mes joies.

Ce qu'il vaut mieux ne pas dévoiler, moi en tous cas, je ne raconte JAMAIS, ce sont les histoires de cœur, ça c'est notre vie privée !

À bientôt sur le forum !

Carlo

176 mots

Analyse de la copie

Respect de la consigne : Il s'agit bien d'un essai qui répond à la question et est adressé à des lecteurs d'un forum. Il y a 176 mots.

Capacité à présenter des faits : Le candidat raconte son expérience, donne des exemples le concernant pour illustrer.

Capacité à exprimer sa pensée : Le candidat donne son opinion sur la question posée et dit pourquoi. Utilise pour ma part, je crois, je pense que, il vaut mieux...

Cohérence/cohésion : Le récit est logique, le candidat utilise des mots de liaison (et, parce que, alors, par contre, par exemple...).

Étendue du vocabulaire : Le vocabulaire correspond au sujet et est varié pour ce niveau.

Maîtrise du vocabulaire : Il n'y a pas de contresens, le vocabulaire est constamment utilisé correctement.

Maîtrise de l'orthographe lexicale : Il n'y a pas d'erreur orthographique, la ponctuation est correcte et on retrouve des paragraphes pour séparer les différentes parties.

Degré d'élaboration des phrases : Les constructions sont correctes. Quelques expressions toutes faites et des structures complexes.

Choix des temps et des modes : Cette copie ne comporte pas d'erreurs.

Morphosyntaxe – orthographe grammaticale : Cette copie ne comporte pas d'erreurs.